

14.10.2020

A9-0165/1

**Amandman 1**

**Clare Daly, Mick Wallace**

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

**Izvješće**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Preporuka Vijeću i potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku o provedbi stalne strukturirane suradnje i upravljanju njome (PESCO)  
(2020/2080(INI))

**Prijedlog preporuke**

**Pozivanje 12.a (novo)**

*Prijedlog preporuke*

*Izmjena*

– *uzimajući u obzir Pregled  
br. 09/2019 Europskog revizorskog suda  
iz rujna 2019. o europskoj obrani;*

Or. en

14.10.2020

A9-0165/2

**Amandman 2**

**Clare Daly, Mick Wallace**

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

**Izvješće**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Preporuka Vijeću i potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku o provedbi stalne strukturirane suradnje i upravljanju njome (PESCO) (2020/2080(INI))

**Prijedlog preporuke**

**Uvodna izjava A**

*Prijedlog preporuke*

*Izmjena*

A. budući da u skladu s člankom 42. stavkom 2. UEU-a zajednička sigurnosna i obrambena politika (ZSOP) uključuje progresivno oblikovanje zajedničke obrambene politike EU-a, što *će* dovesti do uspostave zajedničke obrane **kada Europsko vijeće jednoglasno tako odluči; budući da PESCO predstavlja važan korak naprijed prema postizanju tog cilja;**

A. budući da u skladu s člankom 42. stavkom 2. UEU-a zajednička sigurnosna i obrambena politika (ZSOP) uključuje progresivno oblikovanje zajedničke obrambene politike EU-a, što **može** dovesti do uspostave zajedničke obrane, **ali ne zahtijeva takvu zajedničku obrambenu politiku EU-a;**

Or. en

14.10.2020

A9-0165/3

**Amandman 3**

**Clare Daly, Mick Wallace**

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

**Izvješće**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Preporuka Vijeću i potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku o provedbi stalne strukturirane suradnje i upravljanju njome (PESCO)  
(2020/2080(INI))

**Prijedlog preporuke**

**Uvodna izjava Ba (nova)**

*Prijedlog preporuke*

*Izmjena*

***Ba. budući da se člankom 41. stavkom 2. UEU-a zabranjuje korištenje proračuna EU-a za vojne ili obrambene operacije;***

Or. en

14.10.2020

A9-0165/4

**Amandman 4**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

**Izvješće** **A9-0165/2020**  
**Radosław Sikorski**  
Preporuka Vijeću i potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku o provedbi stalne strukturirane suradnje i upravljanju njome (PESCO) (2020/2080(INI))

**Prijedlog preporuke**  
**Uvodna izjava Bb (nova)**

*Prijedlog preporuke*

*Izmjena*

***Bb. budući da PESCO nije u skladu s državnim politikom neutralnosti, kao u slučaju Irske;***

Or. en

14.10.2020

A9-0165/5

## Amandman 5

Clare Daly, Mick Wallace

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

## Izvješće

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Preporuka Vijeću i potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku o provedbi stalne strukturirane suradnje i upravljanju njome (PESCO) (2020/2080(INI))

## Prijedlog preporuke

### Uvodna izjava C

#### *Prijedlog preporuke*

C. budući da u skladu s člankom 1. točkom (a) Protokola (br. 10) o stalnoj strukturiranoj suradnji uspostavljenoj člankom 42. UEU-a jedan od ciljeva PESCO-a jest da države članice intenzivnije nastave razvijati svoje obrambene sposobnosti unapređivanjem svojih nacionalnih doprinosa i sudjelovanjem, po potrebi, u multinacionalnim snagama, u glavnim europskim programima za opremu i aktivnostima Europske obrambene agencije;

#### *Izmjena*

C. budući da u skladu s člankom 1. točkom (a) Protokola (br. 10) o stalnoj strukturiranoj suradnji uspostavljenoj člankom 42. UEU-a jedan od ciljeva PESCO-a jest da države članice intenzivnije nastave razvijati svoje obrambene sposobnosti unapređivanjem svojih nacionalnih doprinosa i sudjelovanjem, po potrebi, u multinacionalnim snagama, u glavnim europskim programima za opremu i aktivnostima Europske obrambene agencije; ***budući da su ti militaristički ciljevi iznimno problematični i da im se treba oduprijeti;***

Or. en

14.10.2020

A9-0165/6

## Amandman 6

Clare Daly, Mick Wallace

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

## Izvješće

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Preporuka Vijeću i potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku o provedbi stalne strukturirane suradnje i upravljanju njome (PESCO) (2020/2080(INI))

## Prijedlog preporuke

### Uvodna izjava D

#### *Prijedlog preporuke*

D. budući da se u članku 1. točki (b) Protokola 10 navodi da svaka država članica „najkasnije do 2010., na nacionalnoj razini ili kao sastavnica skupina multinacionalnih snaga, može staviti na raspolaganje ciljane borbene jedinice za planirane misije, koje su na taktičkoj razini ustrojene kao borbena skupina, s pomoćnim elementima koji uključuju transport i logistiku, i koje su u roku od 5 do 30 dana sposobne izvršiti zadaće iz članka 43. Ugovora o Europskoj uniji, posebice kao odgovor na zahtjeve Organizacije ujedinjenih naroda, i koje se mogu održati tijekom početnog razdoblja od 30 dana uz mogućnost produljenja do najmanje 120 dana”; ***budući da članak 1. točku (b) treba revidirati kako bi primjereno odgovarala zahtjevnom geopolitičkom okružju***; budući da su države članice još uvijek daleko od ostvarenja tog cilja;

#### *Izmjena*

D. budući da se u članku 1. točki (b) Protokola 10 navodi da svaka država članica „najkasnije do 2010., na nacionalnoj razini ili kao sastavnica skupina multinacionalnih snaga, može staviti na raspolaganje ciljane borbene jedinice za planirane misije, koje su na taktičkoj razini ustrojene kao borbena skupina, s pomoćnim elementima koji uključuju transport i logistiku, i koje su u roku od 5 do 30 dana sposobne izvršiti zadaće iz članka 43. Ugovora o Europskoj uniji, posebice kao odgovor na zahtjeve Organizacije ujedinjenih naroda, i koje se mogu održati tijekom početnog razdoblja od 30 dana uz mogućnost produljenja do najmanje 120 dana”; budući da su države članice još uvijek daleko od ostvarenja tog cilja; ***budući da taj neuspjeh ukazuje na nedostatak entuzijazma za projekt borbenih skupina EU-a u mnogim državama članicama***;

Or. en

14.10.2020

A9-0165/7

**Amandman 7**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

**Izvješće**  
**Radosław Sikorski**

**A9-0165/2020**

Preporuka Vijeću i potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku o provedbi stalne strukturirane suradnje i upravljanju njome (PESCO) (2020/2080(INI))

**Prijedlog preporuke**  
**Uvodna izjava E**

*Prijedlog preporuke*

*Izmjena*

E. budući da *je više nego ikad potrebno uspostaviti zajedničku strategiju obrane EU-a u kontekstu sve većih višestrukih prijetnji;*

E. budući da *se najveće prijetnje s kojima se EU suočava, kao što su klimatske promjene, ne mogu riješiti vojnim putem; budući da neprestani naglasak na povećanju obrambenih kapaciteta EU-a predstavlja odvratanje od stvarnih izazova s kojima se suočava blok te se tako narušava potencijal za stvarne napore za njihovo rješavanje;*

Or. en

14.10.2020

A9-0165/8

**Amandman 8**  
**Clare Daly, Mick Wallace**  
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

**Izvješće**  
**Radosław Sikorski**

**A9-0165/2020**

Preporuka Vijeću i potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku o provedbi stalne strukturirane suradnje i upravljanju njome (PESCO)  
(2020/2080(INI))

**Prijedlog preporuke**  
**Uvodna izjava G**

*Prijedlog preporuke*

*Izmjena*

G. budući da su glavni akteri PESCO-a države članice sudionice **koje daju kapacitete za provedbu ZSOP-a (članak 42. stavak 1. i članak 42. stavak 3. UEU-a) i koje te kapacitete šalju u operacije EU-a i misije u okviru zadaća koje im Vijeće povjeri u sklopu okvira Unije (članak 42. stavci 1., 4. i 5., članak 43. i članak 44. UEU-a) te koje po potrebi razvijaju svoje obrambene kapacitete, među ostalim, u okviru Europske obrambene agencije (članak 42. stavak 3. i članak 45. UEU-a);**

G. budući da su glavni akteri PESCO-a države članice sudionice; **budući da svaka država članica ima vlastitu percepciju o ključnim pitanjima, rizicima i prijetnjama s kojima se suočava; budući da bojazan da se Unija suočava sa zajedničkim obrambenim prijetnjama koje zahtijevaju vojni odgovor u stvarnosti nema nikakve osnove;**

Or. en



14.10.2020

A9-0165/9

## Amandman 9

Clare Daly, Mick Wallace

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

## Izvješće

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Preporuka Vijeću i potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku o provedbi stalne strukturirane suradnje i upravljanju njome (PESCO) (2020/2080(INI))

## Prijedlog preporuke

### Uvodna izjava H

#### *Prijedlog preporuke*

H. budući da je dugoročna vizija PESCO-a pružiti Uniji operativni kapacitet koji se temelji na vojnim sredstvima, dopunjenima civilnim sredstvima, kako bi se **stvorio usklađen paket snaga u punom opsegu dostupan** državama članicama za vojni ZSOP; budući da **bi PESCO trebao povećati kapacitete EU-a da djeluje kao međunarodni pružatelj sigurnosti kako bi učinkovito i vjerodostojno pridonio međunarodnom, regionalnom i europskom miru, uključujući kroz sprječavanje uvoza nesigurnosti, te poboljšao interoperabilnost kako bi se zaštitili građani EU-a i postigla najveća moguća učinkovitost rashoda obrane smanjenjem udvostručavanja, prekomjernog kapaciteta i nekoordinirane nabave;**

#### *Izmjena*

H. budući da je dugoročna vizija PESCO-a pružiti Uniji operativni kapacitet koji se temelji na vojnim sredstvima, dopunjenima civilnim sredstvima, kako bi se **postigli usklađeni kapaciteti širokog spektra mogućnosti dostupni dostupni** državama članicama za vojni ZSOP; budući da **ta dugoročna vizija ukazuje na duboko zabrinjavajući zaokret za Europsku uniju te će dovesti do veće globalne nestabilnosti i nesigurnosti ako se provede;**

Or. en

14.10.2020

A9-0165/10

**Amandman 10**

**Clare Daly, Mick Wallace**

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

**Izvešće**

**A9-0165/2020**

**Radosław Sikorski**

Preporuka Vijeću i potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku o provedbi stalne strukturirane suradnje i upravljanju njome (PESCO) (2020/2080(INI))

**Prijedlog preporuke**

**Uvodna izjava Ha (nova)**

*Prijedlog preporuke*

*Izmjena*

***Ha. budući da Europski fond za obranu stvara samoostvarujući i neprekinut krug između ponude i potražnje za sigurnosnu i obrambenu opremu, financiranu javnim sredstvima; budući da to stvara duh trajnog europskog ratnog gospodarstva i ukorijenjenog vojno-industrijskog kompleksa;***

Or. en